

Written by

Wednesday, 03 December 2008 21:37 - Last Updated Friday, 12 December 2008 21:31

---

ஐந்தாம் பருவம் மொழிப்பாடல் பாடல்கள் ஐந்தாம் பருவம் மொழிப்பாடல் பாடல்கள்  
**Red Army Faction**

,ஜெர்மன் மொழியில்

**Rotte Armee Fraktion**

, அல்லது சூரகாமக

**RAF**

) என்ற மார்க்சிய புரட்சிவாத அமைப்பைப் பற்றிய திரைப்படம் தற்போது வளையாகியுள்ளது. அந்த இயக்க வரலாற்றை, ஓரேடியாக பயங்கரவாதம் என்று நிராகரிக்காமல், சம்பந்தப்பட்டதீ விரவாத இளைஞர்களின் பார்வையில் இருந்தே சொல்வது போல படக்கதை அமைந்துள்ளது.

இதனிட சில வருடங்களுக்கு முன்பு வந்த,புரீஸ் வில்லீஸ் நடித்த, “Die Hard” ஹோலிவுட் படம் RAF தீ விரவாதிகளை வில்லன்களாக, கிரிமினல்களாக சித்தரித்து எடுக்கப்பட்டிருந்தது. அது ஒரு கற்பனையாகத்தான் ஆனால் தற்போது வந்திருக்கும் “**Der Baader Meinhof Komplex**”

என்ற ஜெர்மன் மொழி திரைப்படம், உண்மையில் நடந்த சம்பவங்களை மட்டுமே திரைக்கதையாக அமைத்துள்ளது.

அமெரிக்கிய ஜெர்மனியை மட்டுமே காணும் இன்றைய இளம்தலைமுறைக்கு, கடந்த காலம் இதற்கு முற்றிலும் மாறாக வன்முறைக் கலாச்சாரத்தை கொண்டிருந்ததை நம்பமுடியாது. ஜெர்மனியில் இடதுசாரி தீ விரவாதத்தின் எழுச்சியும், அதற்கு எதிர்வினையாக ஜெர்மன் அரசின் ஈவிரக்கமற்ற அடக்குமுறை காரணமாக அழித்தொழிக்கப்பட்ட வரலாற்றின் சூரகாம இது.



Written by

Wednesday, 03 December 2008 21:37 - Last Updated Friday, 12 December 2008 21:31

ஜனநாயக ஜெர்மனியின் இரண்டு மறுபக்கம் பற்றிய அறிமுகமும் இதுதான்.

.சர்வதேச மார்க்ஸிய புரட்சி இராணுவமான சமீபடையின் பிரிவு என்ற அர்த்தத்தில், தமது அமைப்புக்கு “Rotte Armee Fraktion” (Red Army Faction) என்று பெயர் இட்டிருந்தாலும், பொதுமக்கள் அவர்களை “பாடர்-மனை ஹொப் குழுவும்” என்றே அழைத்தனர். குழுவைக்கு தலமை வகித்த அன்டர்யோஸ் பாடர், மற்றும் இரண்டாவது தலைவராக கருதப்பட்ட, ஆனால் ஏற்கனவே பிரபலமான ஜெர்மன் ஊடகவியலாளர் உலரிகெ மனை ஹொப் ஆகியோரின் பெயரால் அப்படி அழைக்கப்பட்டது வந்தது. அதுவே இந்தப் படத்தின் தலைப்பாக உள்ளது. ஏற்கனவே திருமணமாகி இரண்டு பெண் பிள்ளைகளுக்கு தாயான உலரிகெ, குடும்பத்துடன் நிர்வாணிகள் கடற்கரையில் தமது விடுமுறையைக் கழிப்பதில் இருந்து படம் ஆரம்பமாகின்றது. முதல் காட்சியே, பயங்கரவாதிகள் எனப்படுவோர், ஒரு காலத்தில் எவ்வாறு அமைதியான, சாதாரண வாழ்க்கை வாழ்ந்தனர், என்பதை இரசிகர்கள் மனதில் பதிய வைக்கின்றது.

அன்றைய ஈரானிய மன்னர் ஷாவும், பட்டத்து அரசியும் மறைக்கு பெர்லினுக்கு இராஜாங்க விஜயத்தினை மறைக்கொள்வதே, படத்தில் வரும் முதலாவது அரசியல் நிகழ்வு. வியட்நாம் யுத்தம் ஏற்படுத்திய தாக்கம் காரணமாக ஏற்கனவே மார்க்ஸிய, மாவோயிச சிந்தனைகளால் கவரப்பட்ட பல்கலைக்கழக மாணவர்கள், ஏகாதிபத்திய எடுபிடையான ஷாவின் வருகைக்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கின்றனர். அப்போது ஷா ஆதரவாளர்களின் கைகலப்பு ஏற்படும் நேரம், வடிகை பாரக்கும் ஜெர்மன் போலிஸ், இடதுசாரி மாணவர்களை மட்டும் துரத்தி, துரத்தி வட்டையாட்கின்றது. (மறைக்கு) ஜெர்மனி ஒரு ஜனநாயக நாடல்ல, மாறாக ஒரு “போலிஸ் தேசம்” என்ற உண்மையை மாணவர்கள் அன்று அனுபவப்பூர்வமாக உணர்ந்து கொள்கின்றனர்.

1967 ம் ஆண்டு, பெர்லின் பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் பெர்முளவில் “ரூபிட் ச்கே” என்ற பச்சாற்றல் மிக்க மாணவர் தலைவன் பின்னால் அணிதிரண்டிருந்தனர். அப்போது டிச்கே தலமையிலான மாணவர்கள் வன்முறைப் போராட்டத்தில் இறங்கியிருக்கவில்லை. ஆனால் பட்டப்பக்கலில் நடத்தரெவில் டிச்கே வலதுசாரி தீவிரவாத இளைஞன் ஒருவனால் சுட்டெக் கொல்லப்பட்ட பின்னர் தான், பாடர்-மனை ஹொப் குழு உருவாகின்றது. திருட்டெக் கார்வதைத் திருந்த குற்றத்தில் போக்குவரத்து பொலிசாரினால் கைது செய்யப்பட்டது, சிறைத்தண்டனை அனுபவிக்கும், அன்டர்யோஸ் பாடரை விடுதலை செய்வதற்காக, அவரது காதலி என்சிலின் உலரிகேவின் உதவியை நாட்கின்றார். அவர்களது திட்டம் நிறைவேறியதும், அனைவரும் தலமைறவாகி விட்கின்றனர்.

வக்கீல் நண்பர் ஒருவரின் உதவியுடன் இந்த தீவிரவாத ஜெர்மன் இளைஞர்கள் லிபியா சென்று இராணுவப் பயிற்சி எடுக்கின்றனர். ஆனால் நகர்ப்புற கரெில்லாப் போராட்டத்தைத் தீர்த்தெடுத்த பாடர் தலமையிலான குழுவினருக்கு இந்தப் போர்ப்

பயிற்சிகள் அதிக பயனகைக் கொடுக்கவில்லை. ஜெர்மனி திரும்பும் கழி, மஹின்று வங்கிகளகைக் கொள்ளையடித்து தமது ஆயுதபாணி இயக்கத்தை ஆரம்பிக்கின்றனர். ஊடகவியலாளர் உலரிகெபத் திரிகைகளுக்கான அறிக்கைகளை தயாரிக்கும் பணியை அப்போதிருந்தே பொறுப்பேற்றார். “வங்கிக் கொள்ளை பொதுமக்களிற்கு எதிரானதல்ல. அது ஆளும் வர்க்கத்தின் சொத்துகளை அபகரிக்கும் புரட்சிகர செயல்” என்று தொடங்கும் நியாயப்படுத்தல், RAF போராட்ட வரலாறு முழுக்க எதிரொலிக்கின்றது.

ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிரான போரை அந்த மிருகத்தின் வயிற்றுக்குள்ளே நடத்துவதாக கருதிக் கொள்ளும் RAF, பிராங்க் பெர்ட்டில் இருக்கும் அமெரிக்க இராணுவத் தளத்திற்கு குண்டு வகைக்கின்றது. தொடர்ந்து ஜெர்மனிய அரசு நிறுவனங்களில் அடத்தடத்து குண்டுகள் வெடிக்கின்றன. பாடர்-மனை ஹொப் கழிவினரை “பயங்கரவாதிகள்” என்று அறிவிக்கும் ஜெர்மன் அரசாங்கம், பாதுகாப்பு கட்டுப்பாடுகளை அதிகரிக்கின்றது. அந்த இயக்க உறுப்பினர்களை நேரே கண்டால் சூட்டக் கொல்லவும் பொலிசிற்கு அதிகாரம் வழங்கப்படுகிறது. அப்படியே சாதாரண வீதிச் சோதனையின் போது மாட்டிக் கொள்ளும் இரு RAF உறுப்பினர்களை, போலீசார் நிதானிக்காமல் சூட்டக் கொல்கின்றனர்.

RAF இயக்க உறுப்பினர்கள் தாம் இப்போது ஜெர்மனிய அரசுடன் யுத்தத்தில் ஈடுபட்டிருப்பதை உணர்கின்றனர். எதிரிகொலை பாதகச் செயலை செய்யவும் அஞ்சாத வேளை, தாம் இரக்கம் பாராமல் திரும்பித் தாக்க வேண்டிய நிர் பந்தம் உருவாகிறது. அரசு எந்திரத்தை வழிநடத்தும் அதிகாரிகள், குண்டுவதைத் தோ, அல்லது தீர்த்துக் குதலிலோ குறிவகைக்கப்படுகின்றனர். RAF வழங்கிய கொள்கை விளக்கத்தில் மறைகு ஜெர்மன் அரசு அதிகாரிகளைப் பற்றியும் குறிப்பிடப்படுகின்றது. இரண்டாம் உலகப்போர் காலத்தில், ஹிட்லரின் நாசிக் கட்சியுடன் சேர்ந்து வேலை செய்த பலர்தற்போதும் ஜனநாயக மறைகு ஜெர்மன் அரசில் உயர்பதவிகளில் இருப்பதை சூட்டிக் காட்டப்பட்டது. RAF தலமைநையினர் “ஹிட்லரின் கழிந்தகைகள்” என்றும் அழகைக்கப்பட்டனர். ஏனென்றால் அவர்களின் பற்றோர் ஹிட்லரின் அரசில் கடமையில் இருந்த போதும், இந்த புதிய தலமைநை நாசிசத்தை நிராகரித்து கம்யூனிச சார்பு சித்தாந்தங்களை பின்பற்றினர். கடந்த காலத்துடன் கணக்குத்தீர்க்க வேண்டிய கடமை தமக்கு இருப்பதாக கருதினர்.

பாடர்-மனை ஹொப் கழிவினர் சில ஆண்டு காலமே (1970-1972) தலமைநைவாக இருந்து கொண்டிருந்த காலகாலகளை நடத்த முடிந்தது. பொலிஸ் வேட்டையில் அனதத்து உறுப்பினர்களும் சிக்கிக் கொள்ள, மிகுதிக் காலத்தை தனிமசைச் சிறகைகளில் கழிக்க வேண்டியிருந்தது. (தற்போது மனித உரிமைகளை மதிப்பதாக காட்டிக் கொள்ளும்) ஜெர்மன் பொலிஸ் அரசியல் கதைகளை சித்திரவதை செய்தது. அவர்களை விசாரணை செய்த நீதிபதிகள், கதைகளுக்கான பல அடிப்படை உரிமைகளைக் கட்ட மறுத்ததுடன், கிரிமினல்களுக்கு வழங்குவதை விட மோசமான தண்டனை வழங்கித் தீர்ப்புக் கறினார். இதனால் RAF கதைகள் நீதிமன்றத்தை பாசிச நிறுவனமாக கருதி புறக்கணித்தனர். தமது உரிமைகளுக்காக சாகும் வரை உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தை மறைக் கொண்டனர். ஆனால் சிறகைக் காவலர்கள் உணவை வற்புறுத்தி திணித்தனர். RAF கதைகளுக்கு சிறகைச் சாலையில் நடக்கும் கொடுமைகள் பற்றிய தகவல்கள் வெளி உலகத்தை அடந்த போது, பல ஜெர்மன் இளைஞர்கள் சாவிக் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டனர். RAF கதைகளை விடாதலை செய்யுமாறு கோஷம் வலுத்தது. ஜெர்மன் அரசு இந்த போராட்டத்திற்கு கெல்லாம் அசனத்து கொடுக்காததால், அது இரண்டாவது தலமைநை

Written by

Wednesday, 03 December 2008 21:37 - Last Updated Friday, 12 December 2008 21:31

**RAF உருவாக வழிவகுத்தது.**

இரண்டாவது தலமைமுறை **RAF** அமைப்பின் உறுப்பினர் தொகை, பண்பலம், தாக்குதல் திறன் என்பன முதலாம் தலமைமுறையை விட அதிகரித்து காணப்பட்டது. ஜெர்மனிய அரசு எதிர்த்து சவால் விட்ட, ஒரு சிறு குழுவின்ரான **RAF** வீர சாகசங்கள் பல இளைஞர்களை கவர்ந்ததில் வியப்பில்லை. ஆனால் இரண்டாம் தலமைமுறை **RAF** இன் போராட்டம் சர்வதேச மயப்பட்டது. அவர்களுக்கு வண்பிய நிதி மற்றும் ஆயுத உதவி வழங்க பல நாட்கள் முன்வந்தன. லிபியா, (கமயூனிச) கிழக்கு ஜெர்மனி என்பன குறிப்பிடத்தக்க ஆதரவு சக்திகள். அதே நேரம் பாலஸ்தீன மார்க்சிய புரட்சி அமைப்பான **PLFP**, கட்டி நடவடிக் கைக்கு முன்வந்தது. அதன்படி அப்போது ஜெர்மன் நகர் மியூனிச் சில நட்புறையுடைய ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் இஸ்ரவேலிய விளையாட்டு வீரர்களை பிணக்கை கைதிகளாக வதைத்திருந்த சம்பவத்தில், சிறையில் இருக்கும் **RAF** தலைவர்களை விடுதலை செய்யுமாறு கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டது. ஆனால் அந்த நடவடிக் கை தோல்வியுற்ற சில நாட்களுக்கு பின்னர், **RAF** தலைவர்கள் சிறைக் கட்டிடங்களாக பிணமாக காணப்பட்டனர். ஜெர்மன் அரசு அவர்கள் தற்கொலை செய்து கொண்டதாக கூறுகின்றது, ஆனால் பிற **RAF** கைதிகள் அது அரசு நடத்திய படுகொலை என்றனர்.

வெளியே **RAF** ஆதரவாளர்களும் அது கொலை என்றே நம்பினர். அன்று ஜெர்மன் அரசு கணிப்பீன் படி, சனத்தொகையில் 30%, பெரும்பாலும் இளைஞர்கள் **RAF** கொள்கைகளுக்கு ஆதரவாக இருந்தனர். இரண்டாவது தலமைமுறை **RAF**, தமது ஆதர்ச நாயகர்களான சிறையில் இருக்கும் **RAF** உறுப்பினர்களை விடுதலை செய்ய, பல்வகை திட்டங்களை தீட்டியது. இந்த இரண்டாம் தலமைமுறையை சேர்ந்த இளைஞர்கள் பலர், தமது ஆதர்ச நாயகர்களை பார்த்தே இருக்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. விதிவிலக்காக அதாவது அகப்பட்டாதிருந்த, அல்லது விடுதலையான முன்னாள் **RAF** உறுப்பினர்களும் இருந்தனர்.

ஜெர்மன் அரசு சிறையில் இருக்கும் அரசியல் கைதிகளை விடுவிக்க வகைக்கும் பொருட்டு, சில ஆயுதப்பாணிகள் சுவீடனில் இருந்த ஜெர்மன் தத்துவராலாயத்தை கைப்பற்றி ஊழியர்களை பிணக்கை கைதிகளாக வதைத்திருந்தனர். ஆனால் சுவீடன் அதிரடிப்பட தத்துவராலாயத்தை முற்றுகையிட்டு தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டுவந்து விட்டதால் அந்த நடவடிக் கையும் தோல்வியில் முடிந்தது. சிறிது காலத்தின் பின் ஜெர்மனி “லிப்தான சா” விமானம் ஒன்று கடத்தப்பட்டது. இந்த விமானக் கடத்தலில் **PLFP** சம்பந்தப்பட்டிருந்தது. ஆனால் சோமாலியாவில் தரையிறங்க நிர்ப்பந்திக்கப்பட்ட விமானத்தை, ஜெர்மன் கொமாண்டோ படையினர் கைப்பற்றி பயணிகளை விடுவித்து விட்டனர். இந்த சம்பவம் நடந்து சில நாட்களின் பின்னர், எஞ்சியிருந்த **RAF** கைதிகளும் சிறையில் வதைத்து கொல்லப்பட்டனர்.

1977 ம் ஆண்டு **RAF**, ஜெர்மன் அரசு நிறுவனம் மீது பல வெற்றிகரமான தாக்குதல்களை நடத்தியது. பிரெஸ்னெர் வாங்கி தலமை அடிகாரி கொல்லப்பட்ட சம்பவத்தில், சம்பந்தப்பட்ட ஆயுததாரிகளில் ஒருவர் அவரது பெறாமகள் என்ற செய்தி, நாடு முழுவதும் அதிர்வலைகளை தோற்றுவித்தது. தொடர்ந்து **RAF** கைதிகளுக்கு தண்டனை வழங்கிய தலமை நீதிபதி நடுத்தரையில், அவரது வாகனத்தில் வதைத்து சுட்டுக் கொல்லப்பட்டார். திரைப்படத்தின் இறுதிக் காட்சியாக வரும் ஜெர்மன் மக்கியபுள்ளியான ஷேலரின் துணிகர கடத்தல் நாடகம், அரசாங்க மட்டத்தில் நடக்கத்தகுந்த ஏற்பாடுத்தினாலும், அரசு கட்சிவரை விட்டுக் கொடுக்கவில்லை. “அனதத்து ஜெர்மனி முதலாளிகளின் சங்க” தலைவரான ஷேளர், முன்பு ஹிட்லரின்

Written by

Wednesday, 03 December 2008 21:37 - Last Updated Friday, 12 December 2008 21:31

நாசிக் கட்சியில் முக்கிய பதவி வகித்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. ஜெர்மன் அரசு, தீவிரவாதிகளுடன் பேச்சுவார்த்தை கிடையாது என்று பிடிவாதமாக இருந்து விட்டதால், கொலை செய்யப்பட்ட ஷேலரின் பிணம் பிரெஞ்சு எல்லையில் கண்டெடுக்கப்பட்டது.

1998 ம் ஆண்டு ரொய்ட்டர்ஸ் செய்தி நிறுவனத்திற்கு தொலைநகல் ஒன்று வந்தது. “சிவப்பு நட்சத்திரத்தின் மீது AK47 துப்பாக்கி சின்னம்”, அது RAF உத்தியோகபூர்வ அறிக்கை என்று பறசாற்றியது. 28 ஆண்டு கால போராட்டத்திற்கு பிறகு தமது இயக்கத்தை கலைத்து விட்டதாக அந்த அறிக்கை தெரிவித்தது. இந்த 28 ஆண்டு கால போராட்டத்தில் இரண்டு பக்கத்திலும் 50 க்கும் அதிகமானோர் கொல்லப்பட்டார்கள். கிழக்கு-மேற்கு ஜெர்மனிகளின் இணைப்பின் பின்னர், கிழக்கு ஜெர்மனியில் அரசியல் தஞ்சம் கோரியிருந்த சில RAF உறுப்பினர்கள் பிடிபட்டனர். ஆயினும் ஒரு சிலர் இன்று வரை பிடிபாமல் தலமறைவாக வாழ்ந்து வருகின்றனர். தற்போது RAF போன்ற அமைப்பு இயங்குவதற்கு ஏதுவான ஆதரவு தளம் இல்லாது என்பதாலும், சர்வதேச அரசியல் வெகுவாக மாறிவிட்டதாலும், ஜெர்மன் அரசு RAF இயக்கத்தை பின் தொடர்வதை நிறுத்தி விட்டது.

ஜெர்மன் அரசு, RAF எதிர்ப்பு நடவடிக்கையில் இருந்து நிறையை கற்றுக் கொண்டு விட்டது. “பொலிஸ் தேசம்” மிக நுணுக்கமாக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. உதாரணத்திற்கு, அனாதை வங்கி ஊழியர்களும் தற்போது கண்ணாடி துப்பாச்சு வரங்கு பின்னால் தான் பணி புரிகின்றனர். காசாளரிடம் இருக்கும் பெருமளவு பணம் கட்ட உடனுக்குடன் இரகசிய இடத்திற்கு அனுப்பப்படுகின்றது. இதனால் பழைய பாணி வங்கிக் கொள்ளை எல்லாம் இனி படங்களில் தான் பார்க்கலாம். அன்று RAF உறுப்பினர்கள் தலமறைவாயிருந்த காலத்தில், எல்லாவற்றிற்கும் காசுத் தாள்களை பயன்படுத்தியதால், புலனாய்வு செய்வது கடினமாக இருந்தது. ஆனால் இப்போது அட்டைப்பணம் புழக்கத்தில் இருக்கும் காலம் இது. மலேயம் வீட்டு உரிமையாளர்கள் தண்ணீர், எரிவாயு, மின்சார கொடுப்பனவுகளை வங்கி மூலம் செலுத்துமாறு பணிக் கப்படுகின்றனர். நாட்டு மக்கள் எந்த அளவிற்கு அரசு கண்காணிப்பின் கீழே வருகின்றனரோ, அந்த அளவிற்கு RAF போன்ற தலமறைவான ஆயுதப்பாணி இயக்கத்தின் இருத்தல் மட்டுப்படுத்தப்படுகின்றது.

ஜெர்மனியின் இன்றைய எதிரி இடதுசாரி தீவிரவாதம் அல்ல, அந்த இடத்தை தற்போது இஸ்லாமிய அடிப்படையாதம் பிடித்து விட்டது. ஆமாம், காலம் மாறிவிட்டது, எதிரிகளும் மாறிவிட்டார்கள். ஆனால் அரசு எதிரிகளை உருவாக்கும் கள நிலைமை மட்டும், இப்போதும் அன்று போல தான் உள்ளது. அன்று வியட்நாம் மீது அமெரிக்கா தொடர்த்த யுத்தத்தின் கொடூரங்கள் தொலைக்காட்சியில் ஒலிபரப்பாகிய போது, அது ஜெர்மனிய இளைஞர்களை ஆத்திரப்படுத்தியது. ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு போராட்டங்கள், ஜெர்மன் அரசின் அமெரிக்க சார்புத் தன்மை என்பன, ஒரு சிலரால் தீவிரவாதத்தை நோக்கி தள்ளியது. சரித்திரம் மீண்டும் திரும்புகின்றது. இன்று ஆப்கானிஸ்தான், ஈராக் மீதான அமெரிக்காவின யுத்தம், மேற்குலகில் வாழும் முஸ்லீம் இளைஞர்களை ஆத்திரப்படுத்தி, சிலரால் தீவிரவாதிகளாக குகிறது. இரண்டு வகை தீவிரவாதங்களையும் உருவாக்கிய மூலம் ஒன்று தான். ஆயினும் அன்று முழு ஜெர்மனிய சமீகமும் வலது-இடது என்று இரண்டாக பிரிந்து நின்றது. இன்று “ஜெர்மனிய பார்வகூப்பிகள்”, “இஸ்லாமிய அந்நியர்கள்” என்ற இனரீதியான பிரிவினை காணப்படுகின்றது.

Written by

Wednesday, 03 December 2008 21:37 - Last Updated Friday, 12 December 2008 21:31

---

## THE RED ARMY FACTION

**The Baader Meinhof Complex** (movie trailer)